

NERI

ARCICONFRATERNITA  
SANTISSIMA  
TRINITA'



The Good Friday procession of Sulmona is one of the most famous in Italy. It dates back to the 18th century and since 1827 it has been organized by the Arciconfraternita della Santissima Trinità. The lampioni borne by young members of the Arciconfraternita, dominate the scene. Each one supports six glass spheres, lit by candles and adorned with gold-coloured leaves. The contact between glass, the fragile material par excellence, and fire, with its unforeseeable effects, has always been a source of preoccupation for the Trinitarian Confratelli, given that the procession lasts more than four hours.

**La processione del Venerdì Santo di Sulmona è una delle più famose d'Italia. Risale al settecento e ad animarla dal 1827 è l'Arciconfraternita della Santissima Trinità. I lampioni, portati dai giovani dell'Arciconfraternita, ne sono grandi protagonisti. Ognuno di essi regge sei sfere in vetro, illuminate da candele e adornate di foglie color oro. Da sempre il contatto tra il vetro, materiale fragile per eccellenza, e il fuoco, con i suoi imprevedibili effetti, è stato fonte di preoccupazione per i Confratelli trinitari considerata la durata di oltre quattro ore del corteo processionale.**





1932



1932

In 2022, the Arciconfraternita requested Neri S.p.A. to study ways of resolving these fundamental security needs with solutions that would, at the same time, preserve the external appearance of the historical lampioni. After thorough studies and laboratory tests, Neri S.p.A. developed a product that would meet these safety requirements by replacing the candles with LED lights, fed with a single battery per lampione, able to provide the six lights with energy for the entire length of the procession.

**Nel 2022 l'Arciconfraternita ha affidato a Neri Spa uno studio che potesse risolvere queste fondamentali esigenze di sicurezza con soluzioni che, al contempo, tutelassero l'aspetto esteriore dei lampioni storici. A seguito di accurati studi e prove di laboratorio Neri SpA ha sviluppato un prototipo che rispondeva alle norme di sicurezza sostituendo le candele con lampade led, alimentate con un'unica batteria per fanale, in grado di fornire energia alle sei lampade per l'intera durata della processione.**





The light emanated was the fruit of careful research. With the use of a LED filter, colouring was obtained that entirely resembled the warm glow of the original candles. The leaves were cleaned and repainted, enabling the vivid gold colour to shine once more in all its splendour, while the spheres were recreated with a 3D printer, which reconstructed them in light polyethylene, identical to the originals and at a fully accessible cost.

**La luce emanata è stata oggetto di attenta ricerca: grazie ad un filtro led è stata ottenuta una colorazione del tutto simile alla luce calda della candela originale. Le foglie sono state pulite e a esse è stato restituito il vivido colore dell'oro, mentre le sfere sono state realizzate con una stampante 3D, che le ha ricostruite in polietilene, leggere, identiche a quelle originali e con un costo assolutamente sostenibile.**

































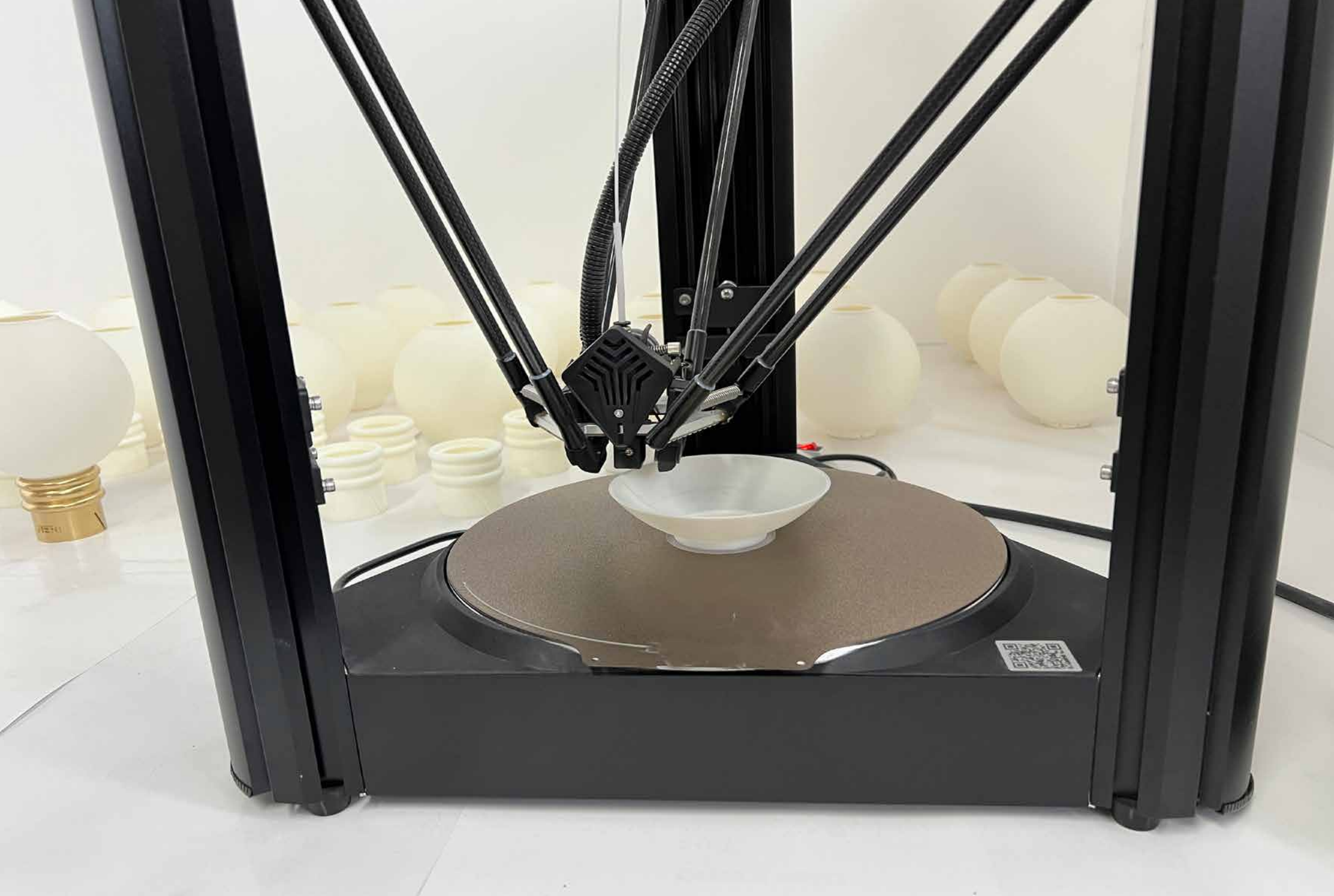


















Research, technology and above all passion, have conserved for the future the ancient history of these lighting artefacts.

**La ricerca, la tecnologia, ma soprattutto la passione hanno così consegnato al futuro la storia antica di questi corpi illuminanti.**













































































## CREDITS

Photographs © Antonio Neri, Neri SpA

Historical Photos P. 3-4, Biocca

Photo P. 39, Massimo Giorgi Piccirilli

## CREDITI

Fotografie © Antonio Neri, Neri SpA

Foto storiche P. 3-4, Biocca

Foto P. 39, Massimo Giorgi Piccirilli

REGIONE  
ABRUZZO



---

CONSIGLIO REGIONALE



Thank you  
**Grazie**